



SERVICIO ANDINO DE MIGRACIONES - SAMI
2011-2013
UE DCI-MIGR/2010/259-599

Claudia Bonilla Gutiérrez
Observatorio de Medios
Fundación ESPERANZA
cbonilla@fundacionesperanza.org

La voz detrás del silencio

Conforme al monitoreo de prensa realizado por el Observatorio de Medios durante el periodo 15 noviembre – 15 diciembre de 2012, encontramos que es poca la contribución de las notas de prensa a la participación de las personas migrantes como protagonistas o aportantes de testimonios en los hechos noticiosos asociados a situaciones y contextos de Movilidad Humana. Este panorama refleja la condición predominante de objetivo informativo de las personas migrantes.

La consulta de fuentes, el establecimiento de su relevancia y evaluación de la información provista, hacen parte del trabajo periodístico y comunicativo; de ahí que en el caso de la población migrante, recurrir a su experiencia de vida se sitúe como un elemento clave y necesario para contribuir a una mayor comprensión de sus realidades y percepciones; como también para fortalecer la construcción de conciencia social generada por los medios en torno al hecho migratorio.

Aunque lo ideal sería que su testimonio estuviera presente en la mayoría de noticias que tienen que ver con sus vivencias y que no estuviera ligado exclusivamente a situaciones o temas coyunturales o de gran interés social; al revisar la muestra de notas de prensa, se evidenció que principalmente en los diarios de países como Ecuador, Perú, Colombia y España, se hace referencia a nombres y situaciones que aquejan a los migrantes andinos o latinoamericanos, citando sus relatos. Un aporte que representa un avance hacia la visibilización de los relatos personales y colectivos de esta población.

En ese sentido, vale la pena resaltar que el testimonio de vida o la voz de quien vive la situación, hace parte de un llamado que procura atraer una mirada política hacia su experiencia¹, de ahí que la recurrente referencia a fuentes institucionales u oficiales

¹ Migración Periodismo y Derechos Humanos. 2009.



SERVICIO ANDINO DE MIGRACIONES - SAMI
2011-2013
UE DCI-MIGR/2010/259-599

del orden legislativo, judicial, económico, político, salud y demográfico, sea conveniente equilibrarse o contrastarse con fuentes primarias y secundarias tales como organizaciones de sociedad civil, colectivos de migrantes y demás actores sociales que logren diversificar, relativizar y garantizar la libertad de expresión de estas personas.

De otra parte, otro elemento que predomina al presentar información sobre las realidades, situaciones y vivencias de las personas migrantes andinas, y que está ligado a las fuentes de orden institucional, es la recurrencia a resultados de investigaciones o estudios donde generalmente se presentan datos de orden cuantitativo y general.

Tal equilibrio o contraste implica además, tener en cuenta buenas prácticas de lenguaje desde un enfoque de Derechos, dado que el mensaje que se transmite a la audiencia puede resultar erróneo y fomentar conductas racistas, xenófobas y discriminatorias.

Lo anteriormente expuesto, da cuenta de retos importantes frente a:

- El abordaje del hecho migratorio en los medios de comunicación, desde un enfoque participativo e incluyente.
- El seguimiento que deben realizar actores sociales y entes competentes al cumplimiento de normas, estándares y lineamientos éticos.